

\* Detafix-Tanol

Data di revisione: 21.01.2022

# 8440003111

Versione: 8 / CH

Master No. MA-211

Data di stampa: 14.07.2022

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Detafix-Tanol

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscele**

spotting agent

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Indirizzo/Fornitore**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d

CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 917 44 22

No. Fax 031 / 917 44 20

Settore che fornisce Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 917 44 22

informazioni /

telefono

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Web: www.chemieag.ch

**Indirizzo/Produttore**

BÜFA Reinigungssysteme GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce Department product safety / +49 441 9317 108

informazioni /

telefono

E-Mail produktsicherheit-rs@buefa.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Centri Antiveleni (CAV Milano): 02 66101029

Tox Info Suisse (24h) 145

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli \*\*\*****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Skin Irrit. 2 H315

Eye Dam. 1 H318

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008****Pittogrammi di pericolo \*\*\***

\* Detafix-Tanol

Data di revisione: 21.01.2022

# 8440003111

Versione: 8 / CH

Master No. MA-211

Data di stampa: 14.07.2022

**Avvertenza**

Pericolo

**Indicazioni di pericolo \*\*\***

H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza \*\*\***

P280.2 Indossare guanti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso.  
 P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.  
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
 P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

**Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)**

contiene \*\*\* Isotridecanol, ethoxylated; Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs.

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti \*\*\*****3.2. Miscele****Componenti pericolosi \*\*\*****Isotridecanol, ethoxylated**

No. CAS 69011-36-5  
 No. EINECS 931-138-8  
 Numero di registrazione IRRELEVANT (POLYMER)  
 Concentrazione >= 10 < 25 %

Acute Tox. 4 H302  
 Eye Dam. 1 H318

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319 > 1 %  
 Eye Dam. 1 H318 >= 10 %

**2-(2-Butossietossi)etanolo**

No. CAS 112-34-5  
 No. EINECS 203-961-6  
 Numero di registrazione 01-2119475104-44-XXXX  
 Concentrazione >= 10 < 25 %

Eye Irrit. 2 H319

**DL-malic acid**

No. CAS 617-48-1  
 No. EINECS 210-514-9  
 Numero di registrazione 01-2119552463-40-XXXX  
 Concentrazione >= 1 < 10 %

Eye Irrit. 2 H319

**Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs.**

No. CAS 85536-14-7

\* Detafix-Tanol

Data di revisione: 21.01.2022

# 8440003111

Versione: 8 / CH

Master No. MA-211

Data di stampa: 14.07.2022

No. EINECS	287-494-3				
Numero di registrazione	01-2119490234-40-XXXX				
Concentrazione	>=	3	<	5	%
Acute Tox. 4	H302				
Skin Corr. 1C	H314				
Eye Dam. 1	H318				
Aquatic Chronic 3	H412				

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

#### **Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

#### **In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

#### **In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

#### **Se ingerito**

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Chiedere subito consiglio medico.

### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

### **5.1. Mezzi di estinzione**

#### **Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato. Utilizzare indumenti protettivi personali.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

\* Detafix-Tanol

Data di revisione: 21.01.2022

# 8440003111

Versione: 8 / CH

Master No. MA-211

Data di stampa: 14.07.2022

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Recipienti vuoti possono contenere residui del prodotto e si devono quindi maneggiare con precauzione. L'utilizzo ripetuto solo dopo una pulizia professionale. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

### **7.3. Usi finali particolari**

Nessuna informazione disponibile

## **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.1. Parametri di controllo**

#### **Valori limite d'esposizione**

Lista

Non siamo a conoscenza di limiti nazionali di esposizione.

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

#### **Dati di progetto / Misure di igiene**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Dispositivi di protezione individuale devono essere conformi alla regolamento (CE) N. 2016/425 del Consiglio e le norme CEN che ne conseguono.

#### **Protezione respiratoria - Nota**

Non necessaria.

#### **Protezione delle mani**

Guanti resistenti ai prodotti chimici

Materiale idoneo nitrile

Spessore del guanto >= 0,6 mm

Tempo di penetrazione 480 min

#### **Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici

#### **Protezione fisica**

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

## **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

#### **Forma**

liquido

#### **Colore**

giallastro

#### **Odore**

di estere

#### **valore pH**

Valore

3,00

a

4,00

#### **Punto di infiammabilità**

Valore

>

100

°C

#### **Tensione di vapore**

Valore

mbar

#### **Densità**

Valore

1,04

#### **Idrosolubilità**

Osservazioni

miscibile

#### **Viscosità**

Valore

15

s

\* Detafix-Tanol

Data di revisione: 21.01.2022

# 8440003111

Versione: 8 / CH

Master No. MA-211

Data di stampa: 14.07.2022

Metodo

DIN 53211 4 mm

**9.2. Altre informazioni**

Nessuna informazione disponibile.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

**10.2. Stabilità chimica**

Il prodotto è stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessuna conosciuta

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale**

ATE	4.938	mg/kg
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.		

**Tossicità acuta per via orale (Componenti)****2-(2-Butossietossi)etanolo**

Sostanza di riferimento	2-(2-Butossietossi)etanolo	
Specie	ratto	
DL50	3305	mg/kg

**Isotridecanol, ethoxylated**

Specie	ratto	
CL50	2000	mg/kg

**DL-malic acid**

Sostanza di riferimento	DL-malic acid	
Specie	ratto	
DL50	3500	mg/kg

**Tossicità acuta per via cutanea**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)****2-(2-Butossietossi)etanolo**

Sostanza di riferimento	2-(2-Butossietossi)etanolo	
Specie	coniglio	
DL50	2764	mg/kg

**DL-malic acid**

Sostanza di riferimento	DL-malic acid	
Specie	coniglio	
DL50	> 20000	mg/kg

**Tossicità acuta per via inalatoria**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

\* Detafix-Tanol

Data di revisione: 21.01.2022

# 8440003111

Versione: 8 / CH

Master No. MA-211

Data di stampa: 14.07.2022

**Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)****DL-malic acid**

Sostanza di riferimento	DL-malic acid		
Specie	ratto		
CL50	>	1306	mg/l
Durata esposizione	4	h	

**Corrosione/irritazione cutanea**

Valutazione irritante  
I criteri di classificazione sono soddisfatti.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Valutazione corrosivo  
I criteri di classificazione sono soddisfatti.

**sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)****Esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci****2-(2-Butossietossi)etanolo**

Sostanza di riferimento	2-(2-Butossietossi)etanolo		
Specie	persico		
CL50		1300	mg/l
Durata esposizione	96	h	

**Tossicità per Daphnia****2-(2-Butossietossi)etanolo**

Sostanza di riferimento	2-(2-Butossietossi)etanolo		
Specie	Daphnia magna		
CE50	>	100	mg/l
Durata esposizione	48	h	

Specie	Daphnia magna		
NOEC		112	mg/l
Durata esposizione	14	d	

**Tossicità per le alghe****2-(2-Butossietossi)etanolo**

Sostanza di riferimento	2-(2-Butossietossi)etanolo		
Specie	Desmodesmus subspicatus		
ErC50	>	100	mg/l
Durata esposizione	72	h	

\* Detafix-Tanol

Data di revisione: 21.01.2022

# 8440003111

Versione: 8 / CH

Master No. MA-211

Data di stampa: 14.07.2022

Metodo OECD 201

**Tossicità per i batteri****2-(2-Butossietossi)etanolo**

Sostanza di riferimento	2-(2-Butossietossi)etanolo		
Specie	Fanghi attivi		
CE10	>	1995	mg/l
Durata esposizione	30	min	
Fonte	Indicazioni bibliografiche		

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

**Biodegradabilità****2-(2-Butossietossi)etanolo**

Sostanza di riferimento	2-(2-Butossietossi)etanolo		
Valore	89	a	93 %
Durata dell'esperimento	28	d	
Valutazione	facilmente degradabile		
Metodo	OECD 301 C		

**Ossigeno chimico richiesto (COD)****DL-malic acid**

Sostanza di riferimento	DL-malic acid		
Valore	0,726		g O <sub>2</sub> /g

**Ossigeno biochimico richiesto nei 5 giorni (BOD<sub>5</sub>)****DL-malic acid**

Sostanza di riferimento	DL-malic acid		
Valore	0,385		g O <sub>2</sub> /g

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB****Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

**Contenitori contaminati**

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

\* Detafix-Tanol

Data di revisione: 21.01.2022

# 8440003111

Versione: 8 / CH

Master No. MA-211

Data di stampa: 14.07.2022

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee
14.1. Numero ONU	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione \*\*\***

### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

#### **VOC \*\*\***

VOC (CH)	10,5	%
VOC (EC)	10,5	%

#### **Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)**

**uguale o superiore al 15 % ma inferiore al 30 %:**

tensioattivi non ionici

**inferiore al 5 %: \*\*\***

tensioattivi anionici

#### **Altre informazioni**

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## **SEZIONE 16: Altre informazioni**

#### **Fraasi H del capitolo 3**

H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### **Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

#### **Categorie CLP del capitolo 3**

Acute Tox. 4	Tossicità acuta, Categoria 4
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 3
Eye Dam. 1	Lesioni oculari gravi oculare, Categoria 1
Eye Irrit. 2	Irritazione oculare, Categoria 2
Skin Corr. 1C	Corrosione cutanea, Categoria 1C

#### **Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi